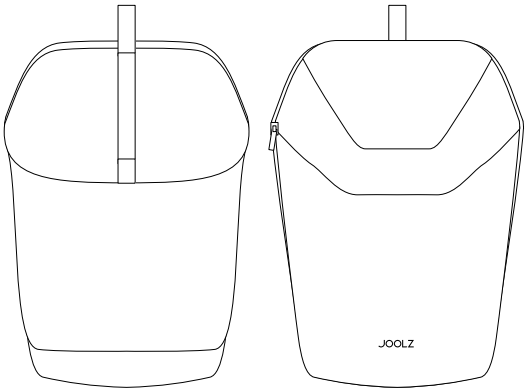
JOOLZ

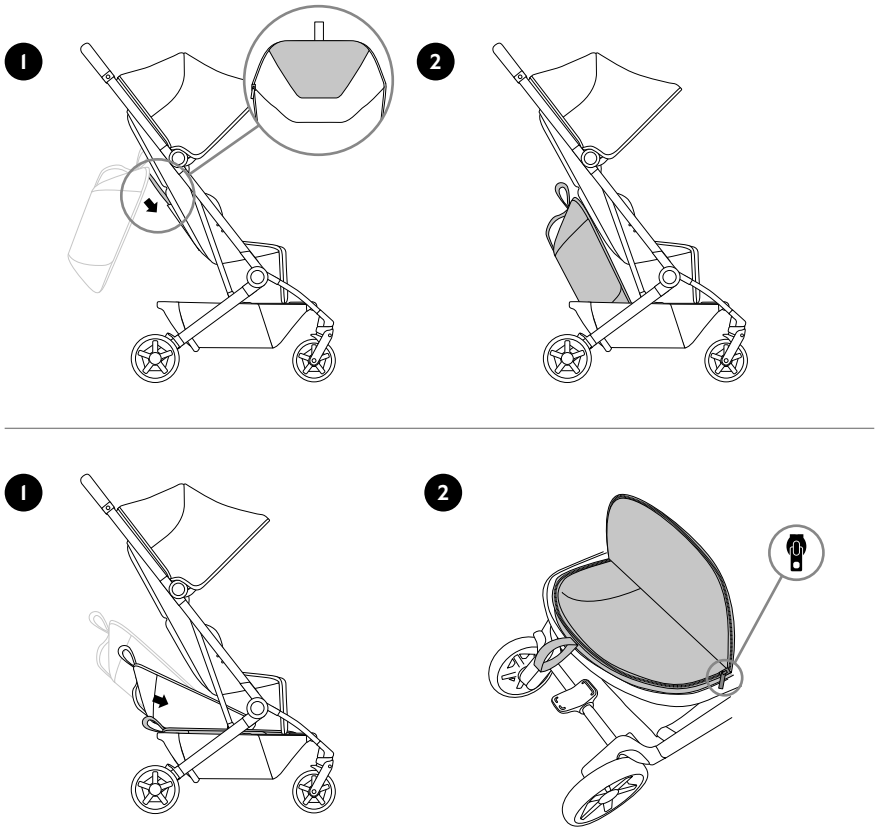
Designed in The Netherlands

Instruction manual - Joolz Aer2 Basket bag
Gebrauchsanweisung - Joolz Aer2 Korbtasche
Manual de instrucciones - Joolz Aer2 Bolso cesta
Manuel d'instructions - Joolz Aer2 Sac panier

AER

Compatible with:
Joolz Aer2





⚠ WARNING

en WARNING
- The maximum weight for the bag when placed in the basket is 8 kg.
- The maximum weight for the bag on the stroller is 5kg.
- When the bag is on the stroller, the combined weight of the bag and any additional items in the basket must not exceed 8 kg.
- Exceeding this limit may cause the stroller to tip over or/and damage to the stroller.

de WARNUNG:
- Das maximale Gewicht für die Tasche im Korb beträgt 8 kg.
- Das maximale Gewicht für die Tasche am Kinderwagen beträgt 5 kg.
- Wenn sich die Tasche am Kinderwagen befindet, darf das Gesamtgewicht der Tasche und aller zusätzlichen Gegenstände im Korb 8 kg nicht überschreiten.
- Überschreiten dieses Limits kann zum Kippen des Kinderwagens oder/und zur Beschädigung des Kinderwagens führen.

nl WAARSCHUWING:
- Het maximale gewicht voor de tas in de mand is 8 kg.
- Het maximale gewicht voor de tas op de kinderwagen is 5 kg.
- Wanneer de tas op de kinderwagen zit, mag het gecombineerde gewicht van de tas en eventuele extra spullen in de mand niet meer dan 8 kg zijn.
- Overschrijden van deze limiet kan kantelen of/ en schade aan de kinderwagen veroorzaken.

fr MISE AN GARDE:
- Le poids maximal du sac dans le panier est de 8 kg.
- Le poids maximal du sac sur la poussette est de 5 kg.
- Lorsque le sac est sur la poussette, le poids combiné du sac et des articles supplémentaires dans le panier ne doit pas dépasser 8 kg.
- Dépasser cette limite peut entraîner le basculement de la poussette ou/et des dommages à la poussette.

es ADVERTENCIA:
- El peso máximo de la bolsa en la cesta es de 8 kg.
- El peso máximo de la bolsa en el cochecito es de 5 kg.
- Cuando la bolsa está en el cochecito, el peso combinado de la bolsa y cualquier otro elemento en la cesta no debe exceder de 8 kg.
- Exceder este límite puede causar que el cochecito se vuelque o/y se dañe.

pt AVISO:
- O peso máximo da bolsa no cesto é de 8 kg.
- O peso máximo da bolsa no carrinho é de 5 kg.
- Quando a bolsa está no carrinho, o peso total da bolsa e de qualquer item adicional no cesto não deve exceder 8 kg.
- Exceder esse limite pode causar o tombamento do carrinho ou/ e danificá-lo.

it AVVERTENZA:
- Il peso massimo della borsa nel cestino è di 8 kg.
- Il peso massimo della borsa sul passeggino è di 5 kg.
- Quando la borsa è sul passeggino, il peso totale della borsa e di eventuali articoli aggiuntivi nel cestino non deve superare gli 8 kg.
- Superare questo limite può causare il ribaltamento del passeggino o/e danneggiarlo.

sv VARNING:
- Den maximala vikten för väskan i korgen är 8 kg.
- Den maximala vikten för väskan på vagnen är 5 kg.
- När väskan är på vagnen får den kombinerade vikten av väskan och eventuella ytterligare föremål i korgen inte överstiga 8 kg.
- Överskrida denna gräns kan leda till att vagnen välter eller/och skadar den.

no ADVARSEL:
- Maksimal vekt for vesken i kurven er 8 kg.
- Maksimal vekt for vesken på vognen er 5 kg. Når vesken er på vognen, må den samlede vekten av vesken og eventuelle andre gjenstander i kurven ikke overstige 8 kg.
- Overskride denne grensen kan føre til at vognen velter eller/og skade den.

fi VAROITUS:
- Kassin maksimipaino korissa on 8 kg.
- Kassin maksimipaino vaunussa on 5 kg.
- Kun kassi on vaunussa, kassin ja korin lisäpainojen kokonaispaino ei saa ylittää 8 kg.
- Tämän rajan ylittäminen voi aiheuttaa vaunun kaatumisen tai/tai vaurioitumisen.

da ADVARSEL:
- Den maksimale vægt for tasken i kurven er 8 kg.
- Den maksimale vægt for tasken på barnevognen er 5 kg.
- Når tasken er på barnevognen, må den samlede vægt af tasken og eventuelle andre genstande i kurven ikke overstige 8 kg.
- Overskridelse af denne grænse kan føre til, at vognen vælter eller/og beskadiges.

ru ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
- Максимальный вес сумки в корзине составляет 8 кг.
- Максимальный вес сумки на коляске составляет 5 кг.
- Когда сумка находится на коляске, общий вес сумки и любых дополнительных предметов в корзине не должен превышать 8 кг.
- Превышение этого лимита может привести к опрокидыванию коляски или/и ее повреждению.

pl **OSTRZEŻENIE:**
- Maksymalna waga torby w koszu wynosi 8 kg.
- Maksymalna waga torby na wózku wynosi 5 kg.
- Kiedy torba jest na wózku, łączna waga torby i dodatkowych przedmiotów w koszu nie może przekraczać 8 kg.
- Przekroczenie tego limitu może spowodować przewrócenie się wózka lub/i jego uszkodzenie.

uk **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**
- Максимальна вага сумки в кошику становить 8 кг.
- Максимальна вага сумки на візку становить 5 кг.
- Коли сумка на візку, загальна вага сумки та додаткових предметів у кошику не повинна перевищувати 8 кг.
- Перевищення цього обмеження може призвести до перекидання або/або пошкодження візка.

ee **HOIATUS:**
- Koti maksimaalne kaal korvis on 8 kg.
- Koti maksimaalne kaal vankril on 5 kg.
- Kui kott on vankril, ei tohi koti ja korvi lisakaal kokku ületada 8 kg.
- Piiri ületamine võib põhjustada vankri ümberkukkumist või/või kahjustamist.

lv **BRĪDINĀJUMS:**
- Maksimālais somas svars grozā ir 8 kg.
- Maksimālais somas svars uz ratiņiem ir 5 kg.
- Kad soma atrodas uz ratiņiem, somas un papildu priekšmetu svars grozā nedrīkst pārsniegt 8 kg.
- Robežas pārsniegšana var izraisīt ratiņu apgāšanos vai/vai bojājumus.

lt **ĮSPĖJIMAS:**
- Didžiausias maišelio svoris krepšelyje yra 8 kg.
- Didžiausias maišelio svoris ant vežimėlio yra 5 kg.
- Kai maišelis yra ant vežimėlio, maišelio ir papildomų daiktų svoris krepšelyje neturėtų viršyti 8 kg.
- Viršijus šią ribą, vežimėlis gali apvirsti arba/ir būti pažeistas.

sl **OPOZORILO:**
- Največja teža vreče v košari je 8 kg.
- Največja teža vreče na vozičku je 5 kg.
- Ko je vreča na vozičku, skupna teža vreče in dodatnih predmetov v košari ne sme presegati 8 kg.
- Prekoračitev te meje lahko povzroči prevrnitev ali/ali poškodbo vozička.

hr **UPOZORENJE:**
- Maksimalna težina torbe u košari je 8 kg.
- Maksimalna težina torbe na kolicima je 5 kg.
- Kada je torba na kolicima, kombinirana težina torbe i dodatnih predmeta u košari ne smije prelaziti 8 kg.
- Prekoračenje ove granice može uzrokovati prevrtanje ili/i oštećenje kolica.

cs **VAROVÁNÍ:**
- Maximální hmotnost tašky v košíku je 8 kg.
- Maximální hmotnost tašky na kočárku je 5 kg.
- Když je taška na kočárku, kombinovaná hmotnost tašky a dalších předmětů v košíku nesmí překročit 8 kg.
- Překročení tohoto limitu může způsobit převrácení nebo/ a poškození kočárku.

bg **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
- Максималното тегло на чантата в кошницата е 8 кг.
- Максималното тегло на чантата на количката е 5 кг.
- Когато чантата е на количката, общото тегло на чантата и допълнителните предмети в кошницата не трябва да надвишава 8 кг.
- Превишаването на този лимит може да доведе до преобръщане или/и повреда на количката.

ro **AVERTISMENT:**
- Greutatea maximă a genții în coș este de 8 kg.
- Greutatea maximă a genții pe cărucior este de 5 kg.
- Când geanta este pe cărucior, greutatea totală a genții și a articolelor suplimentare din coș nu trebuie să depășească 8 kg.
- Depășirea acestei limite poate cauza răsturnarea sau/și deteriorarea cărucior ului.

sr **UPOZORENJE:**
- Maksimalna težina torbe u korpi je 8 kg.
- Maksimalna težina torbe na kolicima je 5 kg.
- Kada je torba na kolicima, ukupna težina torbe i dodatnih predmeta u korpi ne sme prelaziti 8 kg.
- Prekoračenje ovog ograničenja može izazvati prevrtanje ili/ i oštećenje kolica.

hu **FIGYELMEZTETÉS:**
- A kosárban lévő táska maximális súlya 8 kg.
- A babakocsin lévő táska maximális súlya 5 kg.
- Amikor a táska a babakocsin van, a táska és a kosárban lévő további tárgyak összsúlya nem haladhatja meg a 8 kg-ot.
- Határ túllépése borulást vagy/és a babakocsi sérülését okozhatja.

sk **VAROVANIE:**
- Maximálna hmotnosť tašky v košíku je 8 kg.
- Maximálna hmotnosť tašky na kočíku je 5 kg.
- Keď je taška na kočíku, celková hmotnosť tašky a ďalších položiek v košíku nesmie prekročiť 8 kg.
- Prekročenie tejto hranice môže spôsobiť prevrátenie alebo/ a poškodenie kočíka.

gr **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**
- Το μέγιστο βάρος για την τσάντα στο καλάθι είναι 8 kg.
- Το μέγιστο βάρος για την τσάντα στο καρότσι είναι 5 kg.
- Όταν η τσάντα είναι στο καρότσι, το συνολικό βάρος της τσάντας και τυχόν πρόσθετων αντικειμένων στο καλάθι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 8 kg.
- Υπέρβαση αυτού του ορίου μπορεί να προκαλέσει ανατροπή ή/και ζημιά στο καρότσι.

ar **تحذير:**
- الحدّ الأقصى لوزن الحقيبة في السلة هو ٨ كجم.
- الحد الأقصى لوزن الحقيبة على العربة هو ٥ كجم.
- عندما تكون الحقيبة على العربة، يجب ألا يتجاوز الوزن الإجمالي للحقيبة وأي عناصر إضافية في السلة ٨ كجم.
- قد يؤدي تجاوز هذا الحد إلى انقلاب العربة أو التسبب في أضرار بها.

zh 警告:
- 放入篮子中的包最大重量为8公斤。
- 放在婴儿车上的包最大重量为5公斤。
- 当包放在婴儿车上时，包和篮子中任何额外物品的总重量不得超过8公斤。
- 超出此限制可能导致婴儿车倾翻或/和损坏。

tw 警告:
- 放入籃子中的包最大重量為8公斤。
- 放在嬰兒車上的包最大重量為5公斤。
- 當包放在嬰兒車上時，包和籃子中任何額外物品的總重量不得超過8公斤。
- 超出此限制可能導致嬰兒車傾翻或/和損壞。

jp 警告:
- かごに置くバッグの最大重量は8kgです。
- ベビーカーに置くバッグの最大重量は5kgです。
- バッグをベビーカーに置く場合、バッグとバスケット内の追加品の合計重量は8kgを超えないようにしてください。
- この制限を超えると、ベビーカーが転倒したり、破損する可能性があります。

ko **경고:**
- 바구니에 넣는 가방의 최대 무게는 8kg입니다.
- 유모차에 올리는 가방의 최대 무게는 5kg입니다.
- 가방이 유모차에 있을 때 가방과 바구니에 추가된 모든 항목의 총 무게가 8kg을 초과하지 않아야 합니다.
- 이 한도를 초과하면 유모차가 기울거나 손상될 수 있습니다.

hi **चेतावनी:**
- टोकरी मे बैग का अधकितम वजन 8 कलिोग्राम है।
- स्टोलर पर बैग का अधकितम वजन 5 कलिोग्राम है।
- जब बैग स्टोलर पर हो, तो बैग और टोकरी मे कसिी भी अतरिक्ति आइटम का संयुक्त वजन 8 कलिोग्राम से अधकि नही होना चाहए।
- इस सीमा को पार करने से स्टोलर पलट सकता है या नुकसान हो सकता है।

th **คำเตือน:**
- น้ำหนักสูงสุดของกระเป๋าในตะกร้าคือ 8 กิโลกรัม
- น้ำหนักสูงสุดของกระเป๋าบนรถเข็นคือ 5 กิโลกรัม
- เมือกระเป๋าอยู่บนรถเข็น น้ำหนักรวมของกระเป๋าและสิงของเพิมเติมในตะกร้าจะต้องไม่เกิน 8 กิโลกรัม
- การเกินขีดจำกัดนีอาจทำให้รถเข็นล้มลงหรือ/และทำให้รถเข็นเสียหาย

ms **AMARAN:**
- Berat maksimum untuk beg di dalam bakul adalah 8 kg.
- Berat maksimum untuk beg pada kereta sorong adalah 5 kg.
- Apabila beg berada pada kereta sorong, berat gabungan beg dan sebarang item tambahan dalam bakul tidak boleh melebihi 8 kg.
- Melebihi had ini boleh menyebabkan kereta sorong terbalik atau/ dan kerosakan pada kereta sorong.

JOOLZ